

ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

Публикуване на притурката към Официален вестник на Европейския съюз

2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg Факс: (352) 29 29 42 670

E-mail: qjs@publications.europa.eu

Информация и онлайн-формуляри: <http://simap.europa.eu>

ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ПОРЪЧКА

РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛАГАЩ ОРГАН

I.1) Наименование, адреси и място/места за контакт:		
Официално наименование Община Свищов – звено "Образование"		
Пощенски адрес ул. "Димитър Анев" №2А		
Град Свищов	Пощенски код 5250	Страна Р България
Място/места за контакт: Община Свищов – звено "Образование"		Телефон 0631 60697
На вниманието на: Тоня Христова – икономист "Организация и управление"		
E-mail: ob_svi_obr@b-trust.org		Факс 0631 40184
Интернет адрес/и (в приложимите случаи) Основен адрес на възлагащия орган (URL): Адрес на профила на купувача (URL):		
Допълнителна информация може да бъде получена на: <input checked="" type="checkbox"/> Горепосоченото/ите място/места за контакт <input type="checkbox"/> Друго: моля, попълнете Приложение А.І		
Спецификациите и допълнителните документи (включително документи за състезателен диалог и динамична система за покупки) могат да бъдат получени на: <input checked="" type="checkbox"/> Горепосоченото/ите място/места за контакт <input type="checkbox"/> Друго: моля, попълнете Приложение А.ІІ		
Офертите или заявленията за участие трябва да бъдат изпратени на: <input checked="" type="checkbox"/> Горепосоченото/ите място/места за контакт <input type="checkbox"/> Друго: моля, попълнете Приложение А.ІІІ		
I.2) ВИД НА ВЪЗЛАГАЩИЯ ОРГАН И ОСНОВНА ДЕЙНОСТ ИЛИ ДЕЙНОСТИ		
<input type="checkbox"/> министерство или всякакъв друг национален или федерален орган, включително техни регионални или местни подразделения	<input type="checkbox"/> общи обществени услуги	<input type="checkbox"/> отбрана
<input type="checkbox"/> национална или федерална агенция/служба	<input type="checkbox"/> обществен ред и безопасност	<input type="checkbox"/> околна среда
<input checked="" type="checkbox"/> регионален или местен орган	<input type="checkbox"/> икономически и финансови дейности	<input type="checkbox"/> здравеопазване
<input type="checkbox"/> регионална или местна агенция/служба	<input type="checkbox"/> настаняване/жилищно строителство и места за отдих и култура	<input type="checkbox"/> социална закрила
<input type="checkbox"/> публично-правна организация	<input type="checkbox"/> отдих, култура и вероизповедание	<input type="checkbox"/> образование
<input type="checkbox"/> европейска институция/агенция или международна организация	<input checked="" type="checkbox"/> Друго (моля, пояснете): Община	
<input type="checkbox"/> Друго (моля, пояснете): _____		
Възлагащият орган извършва покупка от името на други възлагачи Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>		

органи

РАЗДЕЛ II: ОБЕКТ НА ПОРЪЧКАТА

II.1) Описание

II.1.1) Заглавие на поръчката, предоставено от възлагащия орган:

„Доставка на хранителни и нехранителни стоки и плодове и зеленчуци за нуждите на детските заведения на територията на Община Свищов за 2011/2012 година

II.1.2) Вид на поръчката и място на изпълнение на строителството, място на доставката или място на предоставяне на услугите

(Изберете само една категория — строителство, доставки или услуги, която съответства в най-голяма степен на конкретния обект на вашата поръчка или покупка/и)

<input type="checkbox"/> (а) Строителство	<input checked="" type="checkbox"/> (б) Доставки	<input type="checkbox"/> (в) Услуги
<input type="checkbox"/> Изпълнение <input type="checkbox"/> Проектиране и изпълнение <input type="checkbox"/> Извършване, независимо с какви средства, на строителство, отговарящо на изискванията, указани от възложителя	<input checked="" type="checkbox"/> Покупка <input type="checkbox"/> Лизинг <input type="checkbox"/> Наем <input type="checkbox"/> Покупка на изплащане <input type="checkbox"/> Комбинация от горепосочените	Категория услуга No (Относно категориите услуги 1—27, моля, вижте приложение II към Директива 2004/18/ЕО)
Основна площадка или място на изпълнение на строителството	Основно място на доставка град Свищов и на територията на Общината - с.с. Алеково, Б.Сливово, Вардим, Морава, Овча Могила, Козловец, горна Студена, Хаджи Димитрово, Ореш, Драгомирово, Царевец.	Основно място на предоставяне на услугите
код NUTS:	код NUTS: BG321	код NUTS:

II.1.3) Настоящото обявление обхваща

- Обществена поръчка
 Създаването на динамична система за покупки (ДСП)
- Създаването на рамково споразумение

II.1.4) Информация относно рамковото споразумение (в приложимите случаи)

- Рамково споразумение с няколко оператора
 Рамково споразумение с един оператор

Брой: _____ или, в приложимите случаи, максимален брой _____ на участниците в предвиденото рамково споразумение

Срок на действие на рамковото споразумение:

Срок на действие в година/и: _____ или в месец/и: _____

Обосноваване на рамково споразумение, чийто срок надвишава четири години:

Обща прогнозна стойност на покупките за целия срок на действие на рамковото

споразумение (в приложимите случаи; посочете само цифри):

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: _____ Валута:
или обхват: между _____ и _____ Валута:

Честота и стойност на поръчките, които трябва да бъдат възложени (ако са известни):**II.1.5) Кратко описание на поръчката или покупката/покупките:**

Доставка на хранителни и нехранителни стоки и плодове и зеленчуци за нуждите на детските заведения на територията на Община Свищов за 2011/2012 година – гр. Свищов – ЦДГ 1, ЦДГ 2, ЦДГ 3, ОДЗ 1, ОДЗ 2, ОДЗ 3, ОДГ и Млечна кухня еи на територията на общината – ЦДГ в селата : Алеково, Българско Сливово, Вардим, Горна Студена, Козловец, Морава, Овча Могила, Хаджи Димитрово, Ореш, Драгомирово и Царевец. Доставките ще се извършват по утвърден график, два пъти седмично след подаване на заявка за необходимите видове и количества хранителни и нехранителни стоки и плодове и зеленчуци от упълномощени лица от посочените институции.

II.1.6) Общ терминологичен речник (CPV)

	Основен речник	Допълнителен речник (в приложимите случаи)
Основен обект	15000000	
Допълнителен/ни обект/и	15100000	
	15200000	
	15300000	
	15400000	
	15500000	
	15600000	
	15800000	

II.1.7) Поръчка, обхваната от Споразумението за държавни поръчки (GPA) Да Не

II.1.8) Разделяне на обособени позиции (за информация относно обособените позиции, използвайте приложение Б толкова пъти, колкото е броят на обособените позиции) Да Не

Ако да, ofertите трябва да бъдат представени за (попълнете само една клетка):

само една позиция една или повече позиции всички позиции

II.1.9) Ще бъдат приемани варианти Да Не

II.2) Количество или обем на поръчката**II.2.1) Съвкупно количество или обем (включително всички обособени позиции и опции, в приложимите случаи)**

278 600 лв. (словом: двеста седемдесет и осем хиляди и шестстотин лева) без ДДС.

В приложимите случаи, прогнозна стойност, без да се включва ДДС (посочете само цифри):

278600 Валута: BGN

или обхват: между _____ и _____ Валута:

II.2.2) Опции (в приложимите случаи) Да Не

Ако да, описание на тези опции:

Ако е известен, прогнозен график за използване на тези опции: в месеци: _____ или дни: _____ (от възлагането на поръчката)
Брой на възможните подновявания (ако има такива): _____ или обхват: между _____ и _____
Ако е известен, в случай на подновяеми поръчки за доставки или услуги, прогнозен график за последващи поръчки: в месеци: _____ или дни: _____ (от възлагането на поръчката)

II.3) Продължителност на поръчката или срок за изпълнението

Продължителност в месеци: 12 или дни _____ (от възлагането на поръчката) или начало _____ дд/мм/гггг завършване _____ дд/мм/гггг

РАЗДЕЛ III: ПРАВНА, ИКОНОМИЧЕСКА, ФИНАНСОВА И ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ**III.1) Условия във връзка с поръчката**

III.1.1) Изискуеми депозити и гаранции (в приложимите случаи): 1. Гаранция за участие в процедурата: 2786 лв. (словом: две хиляди седемстотиносемдесет и шест лева), представена в една от следните форми: •Безусловна Банкова гаранция учредена в полза на Община Свищов-звено "Образование"; •Парична сума внесена по банкова сметка на Община Свищов-звено "Образование", както следва: IBAN BG73SOMB91303336684001 BIC на банка SOMBBGSF Банка „Общинска банка“ АД, финансов център Свищов гр.Свищов, ул.“Алеко Константинов” № 11. Условията и сроковете за задържане или освобождаване на гаранцията за участие в процедурата са по реда на чл. 61 и чл. 62 от Закона за обществените поръчки. 2.Гаранция за изпълнение на договора: Гаранция за изпълнение на договора е в размер на 2% от стойността на договора за възлагане на обществената поръчка и се представя в една от следните форми: •Безусловна Банкова гаранция учредена в полза на Община Свищов-звено "Образование"; •Парична сума внесена по банкова сметка на Община Свищов-звено "Образование", както следва: IBAN BG73SOMB91303336684001 BIC на банка SOMBBGSF Банка „Общинска банка“ АД, финансов център Свищов гр.Свищов, ул.“Алеко Константинов” № 11 В случай, че гаранцията за изпълнение на договора е безусловна банкова гаранция, срокът на същата трябва да изтича не по-малко от 30 дни след изтичане срока на изпълнение на договора. Съгласно разпоредбата на чл.63 от Закона за обществени поръчки условията и сроковете за задържане или освобождаване на гаранцията за изпълнение се уреждат в договора за възлагане на обществена поръчка.

III.1.2) Основни финансови условия и начини на плащане и/или позоваване на разпоредбите, които ги уреждат:

1. Източник на финансиране: Бюджета на Община Свищов.
2. Условия и начин на плащане: по банков път, по банковата сметка на Изпълнителя, чрез платежно нареждане, след представяне на оригинална фактура. Плащания ще се извършват до размера на предвидените средства за съответната финансова година. Авансово заплащане: не се допуска.

III.1.3) Правна форма, която трябва да придобие групата от икономически оператори, на която се възлага поръчката (в приложимите случаи):

Участник в процедурата, определен за изпълнител, когато е обединение на физически и/или юридически лица, може да създаде юридическо лице. Създаденото юридическо лице е обвързано от офертата, подадена от обединението.

III.1.4) Други особени условия, приложими към изпълнението на поръчката (в приложимите случаи)Да Не

Ако да, описание на особените условия:

Комисията предлага за отстраняване от участие в процедурата

Участник:

1. Който не е представил някой от необходимите документи, посочени по чл.56 от ЗОП;
2. За когото са налице обстоятелствата по чл.47, ал.1, ал.2 и ал.5 от ЗОП;
3. Който е представил оферта, която не отговаря на предварително обявените условия на Възложителя;
4. Който е представил оферта, която не отговаря на изискванията на чл. 57, ал. 2 от ЗОП.
5. Който не отговаря на изискванията на Възложителя за финансова и икономическа надеждност и технически възможности и/или квалификация.
6. Който декларира в съответните декларации или посочи в други документи неверни данни и обстоятелства и това бъде установено от комисията за разглеждане, оценяване и класиране на офертите в хода на провеждане на процедурата за избор на изпълнител.
7. Който не е представил някой от задължителните документи за участие в процедурата.

III.2) Условия за участие**III.2.1) Лично състояние на икономическите оператори, включително изисквания във връзка с вписването в професионални или търговски регистри:**

Информация и формалности, които са необходими за оценката дали изискванията са изпълнени:

Съгласно чл.56 от ЗОП всяка оферта трябва да съдържа:

Съдържание на Плик №1 „Документи за подбор“:

1. Подписан и подпечатан списък на всички документи съдържащи се в офертата на Участника.
2. Предложение (Оферта) по образец №1;
3. Административни сведения по образец №2.
4. Копие от документа за регистрация или единен идентификационен код съгласно чл.23 от Закона за търговския регистър, когато участникът е юридическо лице или едноличен търговец; копие от документа за самоличност, когато участника е физическо лице. Копието на документите се представя със заверка „Вярно с оригинала“.

5. Доказателства за икономическо и финансово състояние на Участника, съгласно чл.50 от ЗОП.
6. Доказателства за технически възможности и квалификация на Участника, съгласно чл.51 от ЗОП.
7. Декларация (свободен текст), че участникът няма да предлага генно модифицирани храни, съгласно изискванията на Закона за храните.
8. Декларация (свободен текст) от участника, че доставените стоки са етикирани съгласно Наредбата за изискванията за етикирането и представянето на храни.
9. Декларация (свободен текст) от участника, че доставените стоки са опаковани съгласно Наредбата за опаковките и отпадъците.
10. Декларация (свободен текст) от участника, че доставяните стоки към датата на доставката ще бъдат с остатъчен срок на годност не по-малко от 2/3 от целия срок на годност на конкретният продукт.
11. Декларация по образец №5, за липса на обстоятелствата по чл.47, ал.1 от ЗОП.
12. Декларация по образец №6, за липса на обстоятелства по чл.47, ал.2 от ЗОП.
13. Декларация по образец №7, за липса на обстоятелства по чл.47, ал.5 от ЗОП.
14. Декларация по образец №8, за използване/неизползване на подизпълнители и списък с имената на подизпълнителите, които ще участват при изпълнението на поръчката, ако се предвиждат такива, и дела на тяхното участие.
15. Декларация по образец №9 за съгласие за участие на подизпълнител/и, попълнена и подписана от подизпълнител/и.
16. Декларация по образец №10, за запознаване с условията на обществената поръчка.
17. Документ за внесена гаранция за участие или безусловна банкова гаранция учредена в полза на Община Свищов -звено "Образование"- оригинал.
18. Документ за закупена документация – копие със заверка „Вярно с оригинала“.
19. Декларация по образец №11 от членовете на обединението;
20. Нотариално заверено пълномощно на лицето, което подписва офертата – представя се, когато офертата (или някой документ от нея) не е подписана от представляващия и управляващия участника, съгласно актуалната му регистрация, а от упълномощен представител. Пълномощното следва да съдържа всички данни на упълномощителя и упълномощения, както и изрично изявление, че упълномощеното лице има право да подпише офертата и да представлява участника в процедурата;
21. Споразумение за създаване на обединение за участие в настоящата обществена поръчка (когато участникът е обединение, което не е юридическо лице) – Споразумението за създаване на обединение за участие в настоящата обществена поръчка, следва да бъде с нотариална заверка на подписите и да бъде представено в оригинал или нотариално заверено копие.
22. Нотариално заверени пълномощни от всички участници в обединението, с които упълномощават едно лице, което да подаде офертата и да попълни и подпише документите, които са общи за обединението (когато участникът е обединение, което не е юридическо лице и лицето подаващо офертата, не е изрично вписано в споразумението, с което се създава обединението);

<p>Съдържание на Плик №2 „Предложение за изпълнение на поръчката“</p> <p>23. Техническо предложение по образец №12.</p> <p>24. Парафиран, непопълнен проект на договор по образец №13.</p> <p>Съдържание на Плик №3 „Предлагана цена“</p> <p>25. Предлагана цена по образец №14, попълнена Количествено – стойностна сметка по образец №15.</p>	
<p>III.2.2) Икономически и финансови възможности</p>	
<p>Информация и формалности, които са необходими за оценката дали изискванията са изпълнени:</p> <p>Информация по образец №3 за общия оборот и за оборота от стоките обект на тази обществена поръчка за всяка от последните три години (2008, 2009 и 2010 год.), в зависимост от датата на учредяване или започване на дейността на Участика.</p>	<p>Изисквано/и минимално/и ниво/а (в приложимите случаи):</p> <p>Участниците да имат реализиран оборот от доставки, обект на тази обществена поръчка за последните 3 три години (2008, 2009 и 2010 г.), в зависимост от датата на която участникът е учреден или започнал дейността в размер не по-малък от 560 000 (словом: петстотин и шестдесет хиляди) лева без ДДС общо за трите години;</p> <p>* В случай, че участникът участва като обединение или консорциум, който не е юридическо лице, минималното изискване се прилага за обединението (консорциума и др.) като цяло.</p>
<p>III.2.3) Технически възможности</p>	
<p>Информация и формалности, които са необходими за оценка дали изискванията са изпълнени:</p> <p>1. Списък по образец №4 на основните договори за изпълнени доставки, сходни с предмета на тази обществена поръчка за последните три години – в зависимост от дата на започване дейността на Участника, с посочени стойности, дати и получатели, придружен с препоръки за добро изпълнение – копия със заверка „Вярно с оригинала“.</p> <p>2. Списък на транспортните средства (свободен текст), отговарящи на санитарно-хигиенните изисквания за транспорт на хранителни продукти, с приложения: Удостоверения от Регионална здравна инспекция, че транспортните средства отговарят на санитарно хигиенните изисквания – копие</p>	<p>Изисквано/и минимално/и ниво/а (в приложимите случаи):</p> <p>1. Участниците да имат изпълнени не по-малко от 3 (три) договора за доставки, сходни с предмета на обществената поръчка през последните три години (2008, 2009 и 2010 г.), включително стойностите, датите и получателите, в зависимост от датата, на която участниците са учредени или са започнали дейността си, придружени от не по-малко от 3 (три) препоръки (референции) за добро изпълнение;</p> <p>2. Участниците да имат на разположение минимум 3 (три) броя собствени или наети транспортни средства, отговарящи на санитарно-хигиенните изисквания за транспорт на хранителни продукти, доказано с</p>

<p>със заверка „Вярно с оригинала“ и регистрационни талони на транспортните средства – копие със заверка „Вярно с оригинала“.</p> <p>На основание чл.51а от ЗОП, Участник в процедурата може да използва ресурсите на други физически или юридически лица, при условие че докаже, че ще има на разположение тези ресурси. Това условие е приложимо и когато участник в процедурата е обединение от физически и/или юридически лица.</p> <p>3. Удостоверение от РИОКОЗ и/или РВМС за регистрация на обект за производство и/или търговия с храни по чл.12 от Закона за храните – копие „Вярно с оригинала“.</p> <p>4. Удостоверения от Регионална здравна инспекция по чл.36, ал.3 от Закона за здравето за вписване в регистъра на обект с обществено предназначение – транспортни средства, помещения, складове – копие „Вярно с оригинала“.</p>	<p>Удостоверение от Регионална здравна инспекция, че транспортните средства отговарят на санитарно хигиенните изисквания.</p> <p>* В случай, че участникът участва като обединение или консорциум, който не е юридическо лице, изброените по-горе минимални изисквания се прилагат за обединението (консорциума и др.) като цяло.</p> <p>3. Участниците да притежават Удостоверение от РИОКОЗ и/или РВМС за регистрация на обект за производство и/или търговия с храни по чл. 12 от Закона за храните.</p> <p>4. Участниците да притежават Удостоверения от Регионална здравна инспекция по чл.36, ал.3 от Закона за здравето за вписване в регистъра на обект с обществено предназначение – помещения, складове.</p> <p>* В случай, че участникът участва като обединение или консорциум, който не е юридическо лице, изброените по-горе минимални изисквания се прилагат за всеки един член в обединението (консорциума и др.).</p>
---	--

III.2.4) Запазени поръчки (в приложимите случаи) Да Не

- Поръчката е ограничена до предприятия, ползващи се със закрита
- Изпълнението на поръчката е ограничено в рамките на програми за създаване на защитени работни места

III.3) Специфични условия за поръчки за услуги

III.3.1) Изпълнението на услугата е ограничено до определена професия Да Не

Ако да, позоваване на приложимата законова, подзаконова или административна разпоредба:

III.3.2) Юридическите лица трябва да посочат имената и професионалната квалификация на персонала, който отговаря за изпълнението на услугата Да Не

РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА**IV.1) Вид процедура**

IV.1.1) Вид процедура	
<input checked="" type="checkbox"/> Открита	
<input type="checkbox"/> Ограничена	
<input type="checkbox"/> Ускорена ограничена	Обосноваване на избора на ускорена процедура: _____
<input type="checkbox"/> Договаряне	Има вече избрани кандидати Да <input type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/> Ако да, посочете имената и адресите на вече избрани икономически оператори в раздел VI.3) Допълнителна информация
<input type="checkbox"/> Ускорена на договаряне	Обосноваване на избора на ускорена на договаряне процедура: _____

 Състезателен диалог**IV.1.2) Ограничение на броя на операторите, които ще бъдат поканени да представят оферти или да участват**

(ограничени процедури и процедури на договаряне, състезателен диалог)

Предвиден брой на операторите _____
или предвиден минимален брой _____ и, в приложимите случаи, максимален брой _____Обективни критерии за ограничаване на броя на кандидатите:

_____**IV.1.3) Намаляване на броя на операторите по време на договарянето или диалога (процедура на договаряне, състезателен диалог)** Да Не

Използване на процедура на етапи за постепенно намаляване на броя на обсъжданите решения или на договаряните оферти

IV.2) Критерии за възлагане

IV.2.1) Критерии за възлагане (моля, попълнете съответната/ите клетка/и)	
<input checked="" type="checkbox"/> Най-ниска цена	
или	
<input type="checkbox"/> икономически най-изгодна оферта с оглед на	
<input type="checkbox"/> посочените по-долу критерии (критериите за възлагане трябва да бъдат посочени с тяхната тежест или в низходящ ред на важност в случаите, в които определянето на тежест е невъзможно поради очевидни причини)	
<input type="checkbox"/> критериите, посочени в спецификациите, в поканата за представяне на оферти или за договаряне или в описателния документ	
Критерии	Тежест
IV.2.2) Ще се използва електронен търг	Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
Ако да, допълнителна информация относно електронния търг (в подходящите случаи) _____ _____	

IV.3) Административна информация

IV.3.1) Референтен номер на досието, определен от възлагащия орган (в приложимите случаи)	

IV.3.2) Предишна/и публикация/и относно същата поръчка	Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
Ако да,	
<input type="checkbox"/> Обявление за предварителна информация <input type="checkbox"/> Обявление в профила на купувача	
Номер на обявлението в ОВ: _____ /S- от _____	
<input type="checkbox"/> Други предишни публикации (в приложимите случаи)	
IV.3.3) Условия за получаване на спецификациите и допълнителни документи (с изключение на ДСП) или на описателен документ (в случая на състезателен диалог)	
Срок за получаване на искания за документи или за достъп до документи	
Дата: 11/11/2011 дд/мм/гггг	Час: 16:30
Платими документи	Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>
Ако да, цена (посочете само цифри): 19.44 Валута: BGN	
Условия и начини на плащане:	
Цена на документацията за участие: 19.44 лева с ДДС (словом: деветнадесет лева и четиридесет и четири стотинки с ДДС), платими в касата на звено "Образование" към Община Свищов или внесени по банкова сметка на звено "Образование" към Община Свищов, както следва:	
„Общинска банка“ АД – Финансов център Свищов, IBAN: BG73SOMB91303336684001	
Документацията за участие в процедурата може да бъде намерена и на интернет адреса на Възложителя www.svishtov.bg в раздел "Обществени поръчки".	
IV.3.4) Срок за получаване на оферти или на искания за участие	
Дата: 21/11/2011 дд/мм/гггг	Час: 16:30
IV.3.5) Дата на изпращане на поканите за представяне на оферти или за участие на избраните кандидати (ако е известно)	
(в случая на ограничени процедури и процедури на договаряне и състезателен диалог)	
Дата: _____ дд/мм/гггг	
IV.3.6) Език/ци, на които могат да бъдат изготвени офертите или заявленията за участие	
<input type="checkbox"/> ES <input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> ET <input type="checkbox"/> EN <input type="checkbox"/> IT <input type="checkbox"/> LT <input type="checkbox"/> MT <input type="checkbox"/> PL <input type="checkbox"/> SK <input type="checkbox"/> FI	
<input type="checkbox"/> CS <input type="checkbox"/> DE <input type="checkbox"/> EL <input type="checkbox"/> FR <input type="checkbox"/> LV <input type="checkbox"/> HU <input type="checkbox"/> NL <input type="checkbox"/> PT <input type="checkbox"/> SL <input type="checkbox"/> SV	
Друг: Български	
IV.3.7) Минимален срок, през който оферентът е обвързан от офертата (открита процедура)	
До дата: _____ дд/мм/гггг	
или продължителност в месец/и: _____ или дни: 120 от датата, която е посочена за дата на получаване на офертата	
IV.3.8) Условия за отваряне на офертите	
Дата: 22/11/2011 дд/мм/гггг	Час: 10:00
Място (в приложимите случаи): гр. Свищов, ул. "Цанко Церковски" №2, административната сграда на Община Свищов, Зала №1.	
Лица, които са упълномощени да присъстват при отварянето на	Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>

офертите (в приложимите случаи)
Съгласно чл.68, ал.3 от Закона за обществените поръчки.

РАЗДЕЛ VI: ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

VI.1) Това е периодично повтаряща се поръчка (в приложимите случаи)	Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>
Ако да, прогнозни срокове за публикуването на следващи обявления: Приблизително след 12 месеца.	
VI.2) поръчка във връзка с проект и/или програма, които са финансирани от общностни фондове	Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
Ако да, позоваване на проекта/ите и/или програмата/ите: 	
VI.3) Допълнителна информация (в приложимите случаи) Това обявление е изпратено за публикация с електронен подпис и пълен достъп по електронен път до документацията за участие в процедурата може да се получи на електронната страница на Община Свищов - www.svishtov.bg в раздел "обществени поръчки", поради което на основание чл.64, ал.3 от ЗОП срокът за подаване на оферти е намален от 52 на 40 дни.	

VI.4) Процедури по обжалване

VI.4.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване		
Официално наименование Комисия за защита на конкуренцията		
Пощенски адрес бул. Витоша № 18		
Град София	Пощенски код 1000	Страна Република България
	Телефон 02 9884070	
E-mail cpcadmin@cpc.bg	Факс 02 9807315	
Интернет адрес (URL): http://www.cpc.bg		
Орган, който отговаря за процедурите по медиация (в приложимите случаи)		
Официално наименование		
Пощенски адрес		
Град	Пощенски код	Страна
	Телефон	
E-mail	Факс	
Интернет адрес (URL):		
VI.4.2) Подаване на жалби (моля, попълнете рубрика VI.4.2 ИЛИ при необходимост		

рубрика VI.4.3) Уточнете информацията относно крайния/те срок/ове за подаване на жалби: Съгласно чл.120 от Закона за обществените поръчки.		
VI.4.3) Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби		
Официално наименование Комисия за защита на конкуренцията		
Пощенски адрес бул. Витоша № 18		
Град София	Пощенски код 1000	Страна Република България
		Телефон 02 9884070
E-mail cpcadmin@cpc.bg		Факс 02 9807315
Интернет адрес (URL): http://www.cpc.bg		
VI.5) Дата на изпращане на настоящото обявление Дата: 11/10/2011 дд/мм/гггг		

ПРИЛОЖЕНИЕ А**ДОПЪЛНИТЕЛНИ АДРЕСИ И МЕСТА ЗА КОНТАКТ**

I) Адреси и места за контакти, от които може да се получи допълнителна информация		
Официално наименование		
Пощенски адрес		
Град	Пощенски код	Страна
Място/места за контакт	Телефон	
На вниманието на		
E-mail	Факс	
Интернет адрес (URL):		
II) Адреси и места за контакт, от които може да се получат спецификациите и допълнителни документи (включително документите относно състезателен диалог или динамична система за покупки)		
Официално наименование		
Пощенски адрес		
Град	Пощенски код	Страна
Място/места за контакт	Телефон	
На вниманието на		

E-mail		Факс	
Интернет адрес (URL):			
III) Адреси и места за контакт, на които трябва да бъдат изпратени офертите/заявленията за участие			
Официално наименование			
Пощенски адрес			
Град		Пощенски код	Страна
Място/места за контакт		Телефон	
На вниманието на			
E-mail		Факс	
Интернет адрес (URL):			